此理經

党第一

112

○○菜 外不 脑年激

通過票歇辦

毛滩湖 内扉

香港上海

行附貯息項列左派進豐銀行

学玖百拾叁作 11.1個月期週息II

聖旦 和巴 捐會惟 耑值是

各在式相养张四登張各

泛高此拾報現錫在西

《百拾五年玖號廿五號 · 及飛立士狀師代標理 ·

佈月數擬音香歷

**廿署**開永港壹

馮子崑就理牙科 潛 汪 牙 子 者 注

者

高

香外安 江湖湖 三柏港海徽 西北爾 惯式分单省 省省省 南東西 月個行 香週月酸星燕 九漢長 錄上節開濟石勝北港息週在架湖 江口沙 江海口封南家芳京錦森安三息文坡 通厘五**成** 銀半厘東香 街池 經日六战 人息月息 梁 週價 李式息開 四夕 謹厘厘於 國河源 寫門角設法港京在啓

吉行行進 行捷 期用本 昌潭中竭德作鑲大德津 是 使推 承登足 臂 利許 辦切毀 不下 口州家莊陽通家屯 置海域甸 TRANS OF CHARLES LEG. HONGKONS 面 進字 代 美者 南 元 國 水 西 危 樓 淡 八 理 橫 廣 孟 國 水 民運任

行實備資本 分設於

元附提銀両請移 玉到· 以水 淡山 天津 神 以水 淡山 天津 神 以水 淡山 天津 神 日 言打 小呂宋 **大個月週息四厘**第

七月豆號

週息四

西歷壹千玖百拾五年玖月 德輔道中式拾五號權 號營業之參茸商店保安泰事前在香港域多利城內文咸街 五間 睑 辨 補 百壹拾

田 法國巴黎路威曼尼 最 治 小赐茄不常上淋默立 九顧為相平品濁鐘能 上者與同賤之之内 射用之美無濁 印假約比打木聖淋痛

**建問摩賴先** 及欲更知詳 种工艺的现在分种 知能翻點 砂点製灵昌 光英名票料牌寫特 類二人及留商其製 如作字票重理职令 までなかまつ 思いいれ版電 心世紀與文印版目 所 合 合 的 在 的 性 関 者 

 育

消腫止痛浸疳水 杜東魚口丹毒药 著名新蓝白溪 立止小便刺痛 疳散

透年惡毒顽解水 遺精丸疴血 上浪斷根鄉药 專足点膜努內散 刻光明服药

之勢復因水災貨物停滯不動應市抱款殊深 垃垃咸知而光以眼藥及花柳藥癬藥消流最廣小號代售春堂各藥可保確係正貨費朱長春堂老醫牛診症數 粉花柳粉 孫運到

京痛痛痛痛痛痛 十左麻四膀臀頭 **端癱木**肢胱骨痛 **死** 美右不虛發筋心 

頻腕滯稍液尿一 此腎數節毒有榮酸路 丸處水阶於席養汚歷 之弱腫等背損 已成仁滯汚健 **人寐以毒毒肌** 治等及於流膚強清 

RONGKONG CHINA! Cable Address : WAHTSZPO

Tel-phone No. 227

石樓源石公能源佛省龍空記塊司文門山城 十祭七陽省 司新雁代 寄 街 梁 山九贞训谷 貨如映頭都威 典記炳

> 星馬處昂停印 **週年價銀九元**

操項萬歷 架質長濱日元壹 荷定多春 然作天壽刺命崎井金**正千** 快木、島吉山 分豈收捌 丁 英枝干備百 魯國各九資捌 國晏敦於六日年 行平曾春鐵上遮 滙雪嶺海利法本萬叁備古敬

香港英商羅土洋行批發

笑 含 甘

極 品 妝

料

之無虞沾染裳谷也謂子不信一試便知 **省城各大洋貨公司代售** 

小瓶價銀渠

香港英商羅土洋行批發

篷飛真令人髮光可鑑誠修飾品之首屈一指也本行主人獨 逕心 此膏功專潤髮能使毛髮柔軟質馨體消嚴若漆膚用之可免零鬢 思察以問歷製煉而成純係清香水質絕無絲毫油膩不拘男婦用

内海等

張

恐體

**人 脚毫** 不坐

代

理

**敬啓者本銀** 

副

收板大

達 源 本館現今

火傷燥傷 頭量身熟 風火牙痛 喉痛喉痹

傷風昂蹇 蛇虫咬傷 肢體而木 流血吐血 風濕骨痛 跌打疼痛 鼻孔流血 內外痔瘡 風火眼痛 無名種毒 雞疽乳瘡 應脸如神

諸尊賜顧講認明龍麟件塔為記不誤 香港上環屈臣氏分局中國各省各商埠 屈臣氏分局 代理局 均有發售

總發行香港街號屈戶氏大藥房啟

)陰癱藥水

聯之爲思 搽此藥水 其害最酷 )陽癬藥水 皮膚受毒 富党除逐 牛皮頑痼 金錢髮禿 **永不復發** 若不速治 毎鱒銀弍毫半

蔓延面目 癬有 肌膚潤滑而舒服 多種 陰陽兩毒

每뗽銀五毫 | 汽 小 半

〇擅治各症藥水

小宣

分局在香港爐師道中分局在厦門鎮拜街 乙卯四月拾叁日恒和京 一門牌壹百八 **州党易沃林陶斌** 

無階位對

髓有價天

大同極下

隊志相郵

小往宜船

大便四元每打四十元

四毒藥所預

吸香膠

河喉症去

症福民片

稍覺微痛

男醉名金鐵像 靴帽衫跟床和 行總 白

紅

告

玩員

照呼移矣昊天不吊靈路凶災潦水橫流生民塗炭且大災之後必有<u>農疫電出</u>形合而智亂吐

水

炎

普

後

合

銜有

腐痢疾痛疾源疥之症蜂起矣不有良爽何能挽救性命於俄頃本藥預所製吳姉痢疾藥水真

何间生起死之功而發冷散經济水均能立寒奇效所望

暑熱合濕鬱

交秋成痢疾

肚痛如絞胚

後重難泄出

日或十數行

每年銀 大意元

小

壹 章 毫 半 半

**諮君留意採購以拯窮黎爲顧** 

〇男婦痢疾藥水

其苦真瓣迹

輕則尙易治

重則變危疾

亞服此藥水

其病立即失

百病可通靈

此藥水第壹

能治療副症

時症及核疫

六拾弍種發

四時感冒疾

絞腸與抽筋

肚痛不止的

或吐或泄瀉

山風瘴氣響

發冷久或新

水土不服逆

週身困倦疲

精神時恍惚

若服此藥水

非常靈驗的

凯予鲁不信

請來試購食

服後稱神奇

始信吾言實

〇 發

冷

藥

毎罇銀

中大五毫元

小党等

沃林先生恒和

夏秋之交

發冷疾作

寒烈往來

或嘔或渴

体時而發

層燥肌創

**傅人三**陰

長寒八瘫

速服

此散

各占勿藥

每蹲銀二

毫

小壹毫牛

及沃林老先生世稱國手 發照發開平沙崗人因他 發照發開平沙崗人因他 發順發開平沙崗人因他 及沃林老先生世稱國手名不虚傳敬頌者弟 是關於於天面如虫行戰鳴蛛網耕面紅影病 是同來飲天面如虫行戰鳴蛛網耕面紅影病 是可來飲天面如虫行戰鳴蛛網耕面紅影病 然不滿兩月形容鄰堪噫竟染滅疾耶案問為 然為沃林先生恒和九治瘋神効速即通門即請等 場際治法吞丸效如桴鼓今者邁體拾足全愈 學 易沃林先生配明之症是紫炎瘋丧耶案問易 感恩無涯特利數書以表易沃林先生檀術報 必以為於於此之。 易沃 随毒施風等 醫

(除有公服司**随**取) 决門代理多月生

行藥西頭正昌瑞街樂派港香 商 曹 會 坡 嘉 新 房藥威老州廣 房業大洲五林桂甯南

洲大藥房

乙卯

1

醫醫醫

仲吉植

明人芬

定門設行幼閣等

速求岐峽體蓋思

囘教辭黃人有醫

則樂業世益其

既局爱年彰樂

得兼在深者不

醫任品驗任

又少笠日少得農街富農

良懸德經馬服

妙博門以醫所

帶土韓朝土際

良牌拾康凛不

醫世捌之承靈

旦妙有號雅家藥

定藥踵創懷學與

春者堂之書相

17 1t

告

吿

事 以

爲總

否以

口輪毀仇 乙此由本卯佈港公

啓司

行買

往受

經船

宋玖

口世

盆岸六

及主持日

公

發制

公肝捐 拾元叁 賓元壽捐錮呂 堂林

嘉魯上捐章泉昌廣景新 瞻列銀

文元十万岁林

静业、景友、每捐出《每衆奖林

灼五元捐

仙元党 元典初林侗文 芳頭

交然案乎李之追無旣淵詞乎新標于嗣支手

謹每元鄧福福賞捐以拾 元亳 」:文文廣元祥

鄧以芳座昌亳六世 仙肇田元 式以與

元熙

來下鄧壹起上海興啓元門元米以

叁捐氏捌鄧捐叁四捐鄧 软皂紙共宜相

元臣

芳皋號進鄧臺貴金度鄧 銳銀毫叁福文捐文料元名 才遇 贤能勝容 臣五五元林鹿叁说公

式 式龍毫以

德鄧華四捐鄧 曼港角豆堂 捐 同元發

秦雪

相屬以上榮凌拾 昭梨捐元記文捐六鄉隱 相人元村

亳础式元元九俊 列音拾捐深式文葆 知 沈元仙躍

鄧共港恰文 隆

不多曾追贅于委式俱李世用收奈經近李原军明元句故

足事童收逃世交千在世璠并即世签倒世啓公渝息耳

駁肆使紙公舌人此事今但璠何餘如璠得辦原璠名盤璠第駅作借何廣安夫原

以捐解鄧

民會毫裳鄧

上意 九鄧

(一勞人仇德 同日電云勞文尾亞京中人仇德之心甚盛壹助德之報館其公事被衆所劉德之心甚盛壹助德之報館其公事被衆所劉德之心甚盛壹助德之報館其公事被衆所劉德之之意云云我英國之待巴國不助英之仇則英亦不會巴國不動之意原欲與巴境上。2000年間,100年回,100年間,100年回,100年可,100年可,100年可,100年可,100年可,100年可,100年可,100年可,100年可,100年可,100年可,100年可,100年可,100年可,100年可,100年可,100 以萬思 沙堰

香

港

以或來 金希電

華

〇勝助沙希 同日電云希臘之亞自土際 高聯邦之公使同告希臘政府 同日電云希臘之亞自土來 南北之英軍仍猛攻在秦比土與亞士尼東南北之英軍仍猛攻在秦比土與亞士尼東南北之英軍仍猛攻在秦比土與亞士尼東南北之英軍仍猛攻在秦比土與亞士尼東南秦有要地俄軍向士摩干之南反攻而在魯 據之東魯軍 

報

H

列作相巴強對相相之不英之 八書運数日乃答復 小過因巴國有所索欲使交涉易於外俄公使一云巴國之調兵並非直面之間。同日電云接巴京索非迫軍 於與電

告

2

**感君施居** 謝樂秩民 木欵該捐 港項會輸

以**傷之**用現定於 於**傷之**用現定於 於

對萬數者萬此日論以

中俾神幸見而難儒

環世已得僕後怪而

威之逐 避 始症精

靈 有漸 先來 知凡器

頓疾門牛憂香經道街水復診勞港着學

捌醫銘治相有手術

拾者感投逼神每經

定西電 辦歷請爲

西特皇敬 乙樓往無當血令陳獨高捌即為以然家人君到亦 歷此后啓 廿蓬先 发愈 焦服 雲處先 意萊生 誌台 急於 嘗無生 世面港語精分可今險通 公益 南有 報 司郡 世門門公 五有徑司 占 號殿由是 康 原可打己 楚 狂亮玖 知之 藥偶 醫奏驗 卫譜路遷 選在號 所餘 數思 也奇俱 白皇式向槐帖咯具功有 **鼻啓入往** 

煙名昌芸何當

卯玉草武貴 香 光廟客熟 芸莊 捌车 月面顯直 各 探心 街辦 廿戲起 各 東來 安如慶往 光 特欲號 此探代形惟包精坪 佈辦理不近經工場 便日已製開 告價以 經銷 収為 馳造張 昌 煙面從利托流 名 班常廉便香脂省絲選

· 療不 次治 亦之行園方動 無惡久 用但团 殊經床 不多 知試者 利迄今多無日 以為 之為 愈 者經 il: 不此難 羅效何 痛 E 風 可藥醫炒濕鹽土驗止 啓上請 港暢港生正

行而不效之英消用可症頑國

月藥如不壹日 初各有意友深 砌日 用 壹 是瓶利之醫沙 發 m 多間曾 喜 出拾羅木用生 意六士嘗各來 外年東倖欽書 矣久万免治云 之止於法余 **遙痛痛殊思** 涌樂者無風 盤信吉少濕 內通圖自元數所項司簽璠源好查東交異東之細周測庫欠千內大叁款洋按商邑靜明其知游之論拾李

調者費者貴耳傍貴至州五飲拾入 者必份師點公六敬 聽所存收鐘同日覆 得有之理以饑集者 唔壹欵等前决闆楼 爽式本語將擬爲奉 是蓮應此銀限弟拾 以事早保交壹前柒 弟屢日全來禮理日 又出繳邑如拜本惠 未言上公逾期邑函 心於免斷不本安領 將太爽不交月會壹 **款爽**約能則 卅份切 繳令綠拖交叁存據 **謹由日之稱** 

冶

司

本英

田

葛

後弟何夷事 師

粉定時否既 連到會 必擬 爽謎有俟决 金即多 豐將數 方理蓝 能由事 得對到 爽衆叙

急號 司阜 威行 碧樓

頓道街

外洋各學 约有代理

主意號

柴月廿

人爾無紙過行君藤

及重不明外遷邑董世歎數琦開其放數則交由廣也之值于撥位聯悉遭濟聯年絲照之其乎足吠稱風行視能將洋新人事播世影担之圖任世尚伍伍東遠時理元銀爱安數此俟云邑起布詞爲其怪堯新學 而爱交存捐寧雖蔑字璠射任泰私於璠在述述銀聯猶依共式乃堂清數邑堂內趣于平世爲但之寧人所●僑●世公出款间商愚視樣自抵財源害廣到世周周行安未議銀千再所遺數內書需於後若瑶向所犬旅無董●路●瑶同邑定數會亦議夫知押政號公和認璠交自欠堂知交壹元三頁不月前業財李代不私聲稱自港不事● 見提人期項司非案世理是難風違安亡身世交單值世款萬餘勵担敷之時在孔世駁表暱慮代古邑髮者● 庫世竟:番屈以保壁反號收上瑶廣比理瑶于元慶萬者還後發嚴亟墦者白之追駁已入指 信变其出式請璠私戶途衆非均議未伍衆轉東對伍野商清中議子者外部東邑充其公人平者然代閱 一律有竟干伊豆将商親請將是案還述皆還銀不君心會還撥粉金尚洋往銀巾當乎理乎其爲逐爲人 封師心乃餘交手歌會筆世泰不且廣周駭廣行符述叵司前叁邑日有之外行紳爭心不抑不族臭駁月 前何慢立舌使爭不是世識開歷力存所為司益第還認廣違端經是和駁安之數消成然代過问語 安乎意默與壹見 **叫就翁** 以令答 端白週間

化自口如默名恶在之駁險 所非耳及乃謂之銷專相邑而東令决曹婦代譽於可矣者有在代為謂收欵乎一辦向人誰銀 日為懷人駁卽世以主反是不作鈴侯到之官等本尚亦問行認情至亦孺者叫璠覆謂理能行之官外任隱詞邑可復耶而體如商月子其依者按到承乎不狀術魔洋務令試治怪何世故 心門復今月能者為商議服至 4. 局

書等晚商莫

後有效學智

莫向英之生

禮學文港英

智者而深國

便意授識先フト

也館如上務禮

抬

君等面 加版西首不利應華書句書可用將 手文并作之依 传文。 証用 較次少。在首成得力紙字色。逐則再每英前出中舊莫尼心譯史串此自壹。解字語。

取者札茲員 謹 紫掛即作其文 啓 墓號大文於及

增

THE JAY MAN & CO.
IIS CONNAUGHT RUAD
HONGNONG HONGNG ANGERENGE ANGER 上而外入海生井出世唐古

領在 古如乍 

復以不會事天安不平明捐識之間

式崑捐郭

利瓊郭郭

**永昌郭以** 

以祁昌邪九

錫。郭昌琰

力應

黄元

黄貞

**匹**負带潤

上强

濃周棣

告白

学老

務公川公司報告 務公川公司報告 所書近閱報章報有係港等色商務公所 至以東京 所書近閱報章報有係港等色商務公所 在工程 在工程 所述的 一是非願倒種種謊謬顯係商會董事叁數 其中是非願倒種種謊謬顯係商會董事查數 人來信已之私嫌壞他人之名譽弟輩问是色 人來信已之私嫌壞他人之名譽弟輩问是色 人來信已之私嫌壞他人之名譽弟輩问是色 人來信已之私嫌壞他人之名譽弟輩问是色 人來信已之私嫌壞他人之名譽弟輩问是色 人來信已之私嫌壞他人之名譽弟輩问是色 人來信已之私嫌壞他人之名譽弟輩问是色 人來信已之私嫌壞他人之名譽弟輩问是色 人來信已之私嫌壞他人之名譽弟輩问是色 人來問目中定評 於過目中定評 係港色商數拾人類啓 於過日中定評

乙 意 並 整設 行 門 茲 卯 者 各 效 總 所 輝 才 人 人 卯 計 處 歷 局 專 叁 號 人 人 月 到 代 蒙 木 接 拾 志 人 人

毎用拾

以林市新

告

五上元 柒折以每载金怡 捐休 腐饮火将 捐式元聚盛勝 與全捐捐 捐 與五六 與均元元 百

裕 上捐 計 安以每四美 開

港

而進漸近素志士之東南德儲君之師向亞十

岐

壽堂

熟

藥

廣

吿

源情

水 别 票施有

付已未印 代曹早銀 轉捌夜到

智。擲代

豆家知即父 式 通 葆 知 白 字题切

THE STATE OF THE S

歷般以俱 問議事 專 議

傲想陰由級項

吾

特

張錫鑾辭 師 傅 倪

斯 年 始 治 脱 北 熟 號 京方由特憑北 電到京特

出京 因 汪 病 大假 % 昨 兩 H 將 軍 參

財政次長張魯齡請病假兩 佈文官考試之已取 以文端式 字追 贈列

備國禁其所因免該京營 德現止以殿捌來處之業 也月亞河電不

减境境波達力保高國介亞制途供天杜代文需叙等至倫介產亞錫也故否知再之東論交矣(蘇斯納始守加之亞首法自給然尼之化幼利處若油小原叙之荷交保將重初力德滙云中蘇灣國可吾索受細都俄極則絕亞文發發亞之蘇礦亞科里接德戰全來創多戰國報云間土中東溫人)洲亞一吾軍便好美明達拉比汕門尤細主亞濟國國土德英數局外云 之河間博及在順在豐具人大利之索將之提境礦合多亞彩美源沿雙國與園德曾各北之斯囘土法外声達苟之良牧波來地斯士更臘雖南是索源於方之最於不爛 地端土波教國俄高亞開再關多場台棉介河地不墨俄一皆波不邊决威後是以至聞志 則血地魯徒現不加心羅敦係凡德米麥其與肥能四境觸德台絕疆勝刀勝戰為堪於 並斯之有復常以安設吾此與亞之人第沃望哥與產與米尚之之維敗局德玩世德 邊通 英鐵人 謠毛 銀 屬 已 格 利 具 羅 北 極 之 亞 何 外 機 持 之 可 國 味 近 國 界 歐 內 路 奇 地 織 里 出 漸 利 於 項 馬 美 富 所 波 足 有 不 土 結 了 必 其 紐 之 今位視方士提由得替業亞產酮斯植背利且亞急斯康羊在國果但先文約著 羅色大志與荀之必悟何棉矣尼不延需巴哉毛俄與霧至挫日晚作姆復馬於德得草多而沿足加或能利者爾東棉法德於今法當郵家 一由色此國其原他思岸供些加比亞達幹力花而與德日次大報也 從米一海俄人人需亞安一即工羊首如俠為德西里其與魯等小油在之國德敗戰載素 此足埃峽破之必鬥洲哥叙足菜毛足安復古奥亞西豐巴斯處亞銅東關之人俄 消亞及與達勢須外上拉利以前之為拉古代之與亞富比山出細糧方係能已後幕論評 須則人所叁萬柒配一林曾雖約眾法據粉局則所德頃大

幾過英路 政五亦物意案通五富 舉畜毛兵國之千平拾七面 量牛棉之分兵而時萬拾積國利 次馬花用爲倚野之之五不共亞 有其及全儿未戰兵數萬及有國 大國紙國大在之力其之三面之 臣之煙之軍此軍約軍數分積內 人律物務每全有失質在壹萬 以由為盡區國式官行巴國参 佐龍大歸自人拾叁强國民千 其院宗國體之捌千迫之之参 國訂木有全七萬九间土總白 君定料製備份而百数耳數方 施麗生造供五在兵人其約里

奉兵壹店京 到音律舖不 命名於與魯 令曾晚飲塞 詳長細則

己巡須各舊

手仍到

則可周

減可麵有干噸百分現之輸被占查以該均領因食國接陸 少充包麵叁以叁九據數入封全戰限聯有取有內現柏報歐業者不取 百分憑粉百至拾受富稱小鎖國前制合盘憑麵類因林捌 分供單之柒捌捌且局是麥然所統銷食餘單包減預美月聲大 之給所要拾日萬及預約約對需計費領明否憑少防國 四惟定求五萬噸壹算占捌外食表同則年則單百食商叁 之均萬順而九按平白交物德時當規不壹分物業日糧英 去供壹照時叁通白國保道定許法之缺恥華食 至之可供尚年給六目每拾並分食證將麵一一四之行 五銷以應不所之兩下年萬未之物相再包故民拾不行願題制 於費增山在穫量年麵翰布全式之當頒之結間 包入希絕拾由之行量果食工不穩云 受而亦故餘有所恐之爾自染外價內當頗麵拾將報美 限糖然逆存七需單數宣開零國格食可良包至壹告國 制與大計之白緬法拾專戰叁輸以憑增大須於般書商大牛約對麥丘粉之分之迄目入便單多小问麵公谈務 約乳每於粉拾約分之劉今下者公之矣麥當包民云部 

體〇塘之〇押云監督須早位早遷上聯帶酌電可到答答吾到龍式設玉控前控〇 懷歐時船小候上遂相任工佯搭像捌發吾商隊以來應云家吾沙月在庭亞報在炸 又脚與主輸下後疑週細島云廣私句街見由搜講睇允運云家地始大上加昨獨彈 名值同往相禮復檯吾追鐘此九矣鐘拾侯李獲預過否炸欲會園來街堂司日 黄探安報檔拜由中因吾吾家水至矣壹亨某則者係代彈托相與港意供十下圓式 土亞藏間肩則私車當至號報帶性貨喇勞准吾約乙吾自稱律午檯次 武提翰房本下加有被檯起係上晚翌四知吾命屬一惟本帶要初與四乃師 被解相謂港午施物告下身搬省被早樓壹至難異後曾月些 華上撞廿皇兩士件有櫻被運他告五一切福保常吾對八物又面告捌 探省以八家點律故云甫告入搭與點歇乃利乃關將他號件至者結號 致號潛牛師指托至吩城頭我以宿復源將係此管早上本又識歷做是妙炸輔 李省受駛河鐘船與屋樓附者等酌前抵返見此倫亦曰上省月至將經堂日村彈臣 **临**經小再間候災梯我便位商被伊被胡事壹細一省吾柒前有數腐傳戶壹 係駁云油輪審花探戶口肩合吾他告住告定與經細好吾問號菜豈月生張總案 托等則則則家之安吾運思喇當其被月年吾意成帮詳 官知小與山語搭與着時家由友上想我時何告被吾於者又辦情奉 判道心難檯到叁我吾已一胡李省似明未物再告在容其名爲叠森 再云等探務大等晨搬晚即復某被非早有則到曾九年店張主紀被

歐 洲 風 雲 祀

攻〇臣〇境〇零〇所遣百中德尼那之〇 之軍 盡到後 報往營